

**(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)**

**(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international**



**(43) Date de la publication internationale  
27 janvier 2005 (27.01.2005)**

**PCT**

**(10) Numéro de publication internationale  
WO 2005/007340 A3**

**(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> :  
B24B 13/02, B24D 9/08**

**(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) :  
ESSILOR INTERNATIONAL (COMPAGNIE GÉNÉRALE D'OPTIQUE) [FR/FR]; 147, rue de Paris,  
F-94220 Charenton-Le Pont (FR).**

**(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/FR2004/001828**

**(72) Inventeurs; et**

**(22) Date de dépôt international : 12 juillet 2004 (12.07.2004)**

**(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) :  
BERNARD, Joël [FR/FR]; 19, avenue des Tourelles,  
F-94490 Ormesson-Sur-Marne (FR). MEYNEN,  
Mathieu [FR/FR]; 55, boulevard de Créteil, F-94100  
Saint-Maur-Des-Fosses (FR).**

**(25) Langue de dépôt : français**

**(74) Mandataire : SANTARELLI; 14, avenue de la Grande  
Armée, BP 237, F-75822 Paris Cedex 17 (FR).**

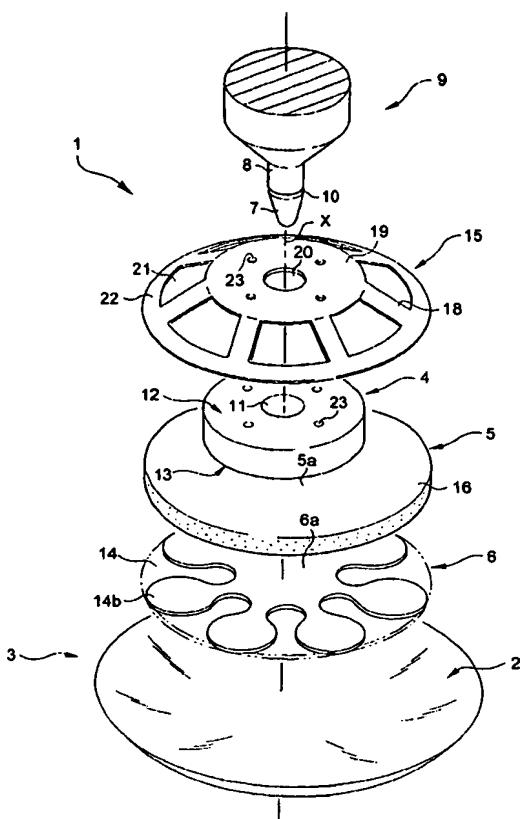
**(26) Langue de publication : français**

**(30) Données relatives à la priorité :  
03/08670 16 juillet 2003 (16.07.2003) FR**

*[Suite sur la page suivante]*

**(54) Title: OPTICAL SURFACE-FINISHING TOOL**

**(54) Titre : OUTIL POUR LE SURFAÇAGE D'UNE SURFACE OPTIQUE**



**(57) Abstract:** The invention relates to an optical surface-finishing tool. The inventive tool consists of: a rigid support (4) comprising a transverse end surface (13); an elastically-compressible interface (5) which is applied against the end surface (13) such as to cover same; and a flexible buffer (6) which can be applied against the optical surface (2), which is applied against the interface (5) and which covers said interface at least partially, opposite and in line with the aforementioned end surface (13). According to the invention, the buffer comprises a central part (6a) which is in line with the end surface (13) and a peripheral part (14) which extends transversely beyond said end surface (13). The invention is also equipped with elastic return means (15) comprising a collar (18) which is used to connect the peripheral part (14) to the support (4). Moreover, said collar (18) comprises a continuous peripheral part (22) which rests on the peripheral part (14) of the buffer (6) such as to co-operate with same.

**(57) Abrégé :** Il comporte un support rigide (4) présentant une surface transversale (13) d'extrémité, une interface élastiquement compressible (5) qui est appliquée contre et recouvre ladite surface d'extrémité (13), ainsi qu'un tampon (6) souple apte à être appliqué contre la surface optique (2) et qui est appliqué contre et recouvre au moins en partie l'interface (5) à l'opposé et au droit de ladite surface d'extrémité (13). Sui-vant l'invention, le tampon comporte une partie dite centrale (6a) qui se trouve au droit de ladite surface d'extrémité (13) et une partie dite périphérique (14) qui se trouve transversalement au-delà de ladite surface d'extrémité (13) tandis que sont prévus des moyens de rappel élastique (15) comportant, pour raccorder cette partie périphérique (14) au support (4), une collerette (18) présentant une partie périphérique (22) conti-

WO 2005/007340 A3

nue coopérant

*[Suite sur la page suivante]*



(81) **États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection nationale disponible) :** AB, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SI, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible) :** ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SI, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI,

SK, TR), OAPI (BE, BJ, CI, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NI, SN, TD, TG).

**Publiée :**

- *avec rapport de recherche internationale*
- *avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues*

**(88) Date de publication du rapport de recherche internationale:**

24 mars 2005

*En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.*